

FR

- Le port du masque est obligatoire jusqu'au vestiaire ainsi que la désinfection des mains à l'entrée du bâtiment.
- Les personnes ayant des symptômes grippaux ne sont pas admises.
- L'accès ainsi que la sortie de la piscine sont marqués par des flèches au sol.
- L'utilisation des sèche-cheveux n'est pas autorisée.
- Le grand et le petit bassin sont exclusivement réservés aux nageurs. Le grand bassin dispose de 6 couloirs et le petit bassin de 4 couloirs (dimensions 15m x 10m/ profondeur 1,80m).
- Pour chaque nageur 1 vestiaire et 1 couloir seront réservés.
- Les réservations se font exclusivement par téléphone au numéro 51 61 21 510, du lundi au vendredi de 07:30- 11:30 et de 13:00 - 17:00. Seules les personnes ayant réservé à l'avance seront acceptées.
- Pour des raisons d'organisation, les réservations ne peuvent être effectuées au plus tôt qu'une semaine à l'avance.

Ce plan est provisoire et sera ajusté selon les mesures prises par le gouvernement.

DE -

- Das Tragen eines Mundschutzes ist obligatorisch, vom Eingangsbereich bis zu den Umkleidekabinen. Außerdem muss jeder Besucher sich beim Betreten des Gebäudes die Hände desinfizieren.
- Sollten Sie grippeähnliche Symptome verspüren ist es ratsam zunächst zu Hause zu bleiben.
- Eingang und Ausgang sind durch Bodenmarkierungen gekennzeichnet.
- Das Benutzen der Haartrockner ist nicht erlaubt.
- Die Schwimmbecken sind ausschließlich für Schwimmer reserviert. Es stehen 6 Bahnen im großen Becken und 4 Bahnen im kleinen Becken zur Verfügung (Dimensionen: 15 m x 10 m, Tiefe 1,80 m)
- Für jeden Schwimmer sind eine Umkleidekabine und eine Bahn reserviert.
- Reservationen müssen telefonisch vereinbart werden, unter folgender Nummer 51 61 21-510 (montags bis freitags von 7:30-11.30 und 13:00 -17:00) Leider können wir keine Personen akzeptieren, die nicht im Voraus gebucht haben.
- Aus organisatorischen Gründen können die Reservierungen maximal 1 Woche im Voraus getätigt werden.

Es handelt sich hierbei um provisorische Bestimmungen, die allzeit angepasst werden können, entsprechend den Entscheidungen, die seitens der Regierung getroffen werden.

| Occupation piscine Benutzen des Schwimmbades | Entrée (au plus tôt) Eintritt (frühestens) | Sortie du bassin (au plus tard) Verlassen des Beckens (spätestens) | Sortie du vestiaire (au plus tard) Verlassen der Umkleidekabine (spätestens) | |
|--|--|--|--|--|
| Du lundi au vendredi – Von montags bis freitags | | | | |
| Plage/Zeitspanne de/von 06:30 - 08:00 | 06:30 | 07:45 | 08:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 08:30 - 10:00 | 08:30 | 09:45 | 10:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 10:30 - 12:00 | 10:30 | 11:45 | 12:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 12:30 - 14:00 | 12:30 | 13:45 | 14:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 14:30 - 16:00 | 14:30 | 15:45 | 16:00 | |
| Samedi et dimanche – Samstags und Sonntags | | | | |
| Plage/Zeitspanne de/von 06:30 - 08:00 | 06:30 | 07:45 | 08:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 08:30 - 10:00 | 08:30 | 09:45 | 10:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 10:30 - 12:00 | 10:30 | 11:45 | 12:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 12:30 - 14:00 | 12:30 | 13:45 | 14:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 14:30 - 16:00 | 14:30 | 15:45 | 16:00 | |
| Plage/Zeitspanne de/von 16:30 - 18:00 | 16:30 | 17:45 | 18:00 | |